

**Lilie Hašek**

# **Das Erste Tschechische Lesebuch für Anfänger**

**Stufen A1 A2**

**Zweisprachig mit Tschechisch-deutscher  
Übersetzung**



## **Impressum**

Das Erste Tschechische Lesebuch für Anfänger  
von Lilie Hašek

**Audiodateien [www.lppbooks.com/Czech/FCzR\\_audio/](http://www.lppbooks.com/Czech/FCzR_audio/)**

Homepage [www.audiolego.com](http://www.audiolego.com)



© 2022 Audiolego

Verlagslabel: Audiolego

ISBN Softcover: 978-3-347-80227-8

ISBN Hardcover: 978-3-347-80228-5

ISBN E-Book: 978-3-347-80230-8

Druck und Distribution im Auftrag des Autors:

tredition GmbH, An der Strusbek 10, 22926 Ahrensburg, Germany

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Für die Inhalte ist der Autor verantwortlich. Jede Verwertung ist ohne seine Zustimmung unzulässig. Die Publikation und Verbreitung erfolgen im Auftrag des Autors, zu erreichen unter: tredition GmbH, Abteilung "Impressumservice", An der Strusbek 10, 22926 Ahrensburg, Deutschland.

## **Obsah kapitol**

### **Inhaltsverzeichnis**

<b>Tschechisches Alphabet .....</b>	<b>5</b>
<b>Anfänger Stufe A1 .....</b>	<b>7</b>
<b>Wiedergabegeschwindigkeit der Audiodateien .....</b>	<b>8</b>
<b>Kapitola 1 Mike má psa.....</b>	<b>9</b>
<b>Kapitola 2 Bydlí v Bremerhavenu (Německo).....</b>	<b>13</b>
<b>Kapitola 3 Oni jsou Němci? .....</b>	<b>17</b>
<b>Kapitola 4 Můžete mi pomoci, prosím? .....</b>	<b>22</b>
<b>Kapitola 5 Mike teď bydlí v Německu.....</b>	<b>27</b>
<b>Kapitola 6 Mike má mnoho přátel .....</b>	<b>32</b>
<b>Kapitola 7 Stefan kupuje kolo .....</b>	<b>37</b>
<b>Kapitola 8 Linda chce koupit nové DVD.....</b>	<b>41</b>
<b>Kapitola 9 Alexander poslouchá americkou hudbu .....</b>	<b>44</b>
<b>Kapitola 10 Alexander nakupuje učebnice o designu .....</b>	<b>48</b>
<b>Kapitola 11 Mike si chce vydělat nějaké peníze (část 1) .....</b>	<b>52</b>
<b>Kapitola 12 Mike si chce vydělat nějaké peníze (část 2) .....</b>	<b>57</b>
<b>Fortgeschrittene Anfänger Stufe A2.....</b>	<b>61</b>
<b>Kapitola 13 Název hotelu .....</b>	<b>62</b>
<b>Kapitola 14 Aspirin .....</b>	<b>66</b>
<b>Kapitola 15 Anke a klokan .....</b>	<b>71</b>
<b>Kapitola 16 Parašutisté .....</b>	<b>76</b>
<b>Kapitola 17 Vypni plyn! .....</b>	<b>84</b>

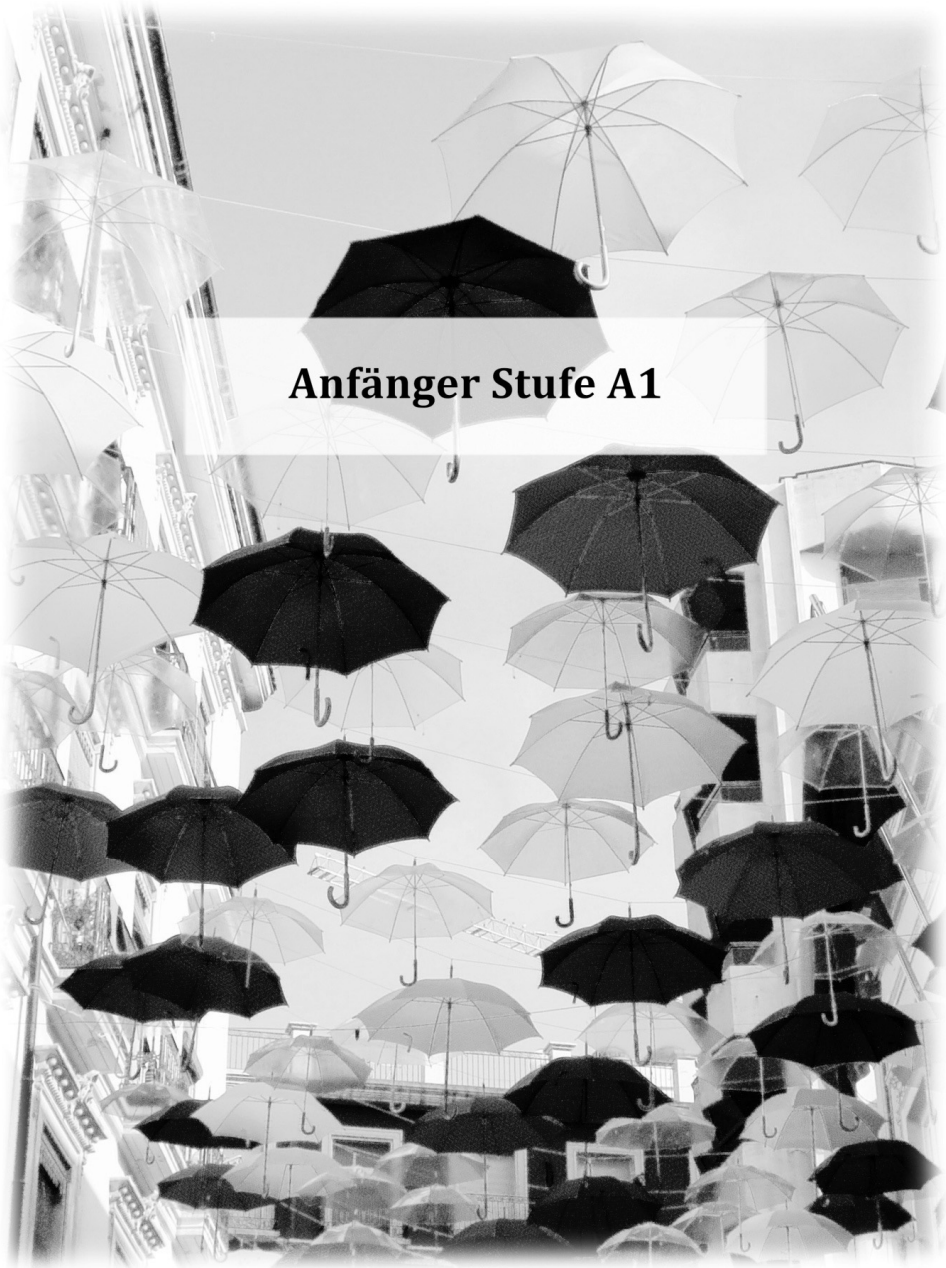
<b>Kapitola 18 Pracovní agentura.....</b>	<b>90</b>
<b>Kapitola 19 Stefan a Mike myjí náklad'ák (část 1) .....</b>	<b>97</b>
<b>Kapitola 20 Stefan a Mike myjí náklad'ák (část 2) .....</b>	<b>103</b>
<b>Kapitola 21 Vyučovací hodina.....</b>	<b>109</b>
<b>Kapitola 22 Alexander pracuje ve vydavatelství.....</b>	<b>114</b>
<b>Kapitola 23 Kočičí pravidla.....</b>	<b>121</b>
<b>Kapitola 24 Týmová práce .....</b>	<b>126</b>
<b>Kapitola 25 Mike a Stefan si hledají novou práci .....</b>	<b>132</b>
<b>Kapitola 26 Ucházení se o místo v Bremerhavener Nachrichten.....</b>	<b>141</b>
<b>Kapitola 27 Policejní hlídka (část 1) .....</b>	<b>148</b>
<b>Kapitola 28 Policejní hlídka (část 2) .....</b>	<b>157</b>
<b>Kapitola 29 Škola pro zahraniční studenty (ŠZS) a au pair.....</b>	<b>166</b>
<b>Česko-německý slovník.....</b>	<b>173</b>
<b>Německo-český slovník.....</b>	<b>187</b>
<b>Buchtipps.....</b>	<b>201</b>

## Tschechisches Alphabet

Buchstabe	Name	Aussprache (IPA)	Beispiel
A a	á	/a/	<b>a</b> ber
Á á	dlouhé á	/aː/	<b>J</b> ahr
B b	bé	/b/	<b>B</b> us
C c	cé	/ts/	<b>Z</b> itrone
Č č	čé	/tʃ/	<b>Ts</b> chechisch
D d	dé	/d/	<b>D</b> anke
Ř ř	řé	/ʃ/	<b>Ko</b> diaq
E e	é	/ɛ/	<b>e</b> lf
É é	dlouhé é	/ɛː/	<b>M</b> ehl
Ě ě	ije, é s háčkem	/ɛ/, /jɛ/	<b>j</b> emand
F f	ef	/f/	<b>F</b> enster
G g	gé	/g/	<b>G</b> era
H h	há	/h/	<b>n</b> ahe
Ch ch	chá	/x/	<b>Bu</b> ch, <b>i</b> ch
I i	í, měkké í	/ɪ/	<b>b</b> in
Í í	dlouhé (měkké) í	/iː/	<b>n</b> ie
J j	jé	/j/	<b>J</b> agd
K k	ká	/k/	<b>k</b> alt
L l	el	/l/	<b>l</b> eben
M m	em	/m/	<b>M</b> ensch
N n	en	/n/	<b>N</b> ase
Ň ň	eň	/ɲ/	<b>Cogn</b> ac, <b>Lasagne</b>
O o	ó	/o/	<b>H</b> otel

Buchstabe	Name	Aussprache (IPA)	Beispiel
Ó ó	dlouhé ó	/o: /	Ohr
P p	pé	/p /	Plan
Q q	kvé	/kv /	quark
R r	er	/r /	rasend, Rettich
Ř ř	eř	/r̩ /	-
S s	es	/s /	dass
Š š	eš	/ʃ /	Schale
T t	té	/t /	Tisch
Ř ř	ťé	/c /	Portier, Tantiemen
U u	ú	/u /	Luft
Ú ú	dlouhé ú, ú s čárkou	/u: /	Buch
Ů ů	ů s kroužkem	/u: /	Buch
V v	vé	/v /	Wind
W w	dvojité vé	/v /	Wind
X x	iks	/ks /	extra
Y y	ypsilon, krátké tvrdé í	/ɪ /	Fisch
Ý ý	dlouhé ypsilon, dlouhé tvrdé í	/i: /	Riese
Z z	zet	/z /	Nase
Ž ž	žet	/ʒ /	Dschungel, Journalist

Die Betonung liegt grundsätzlich auf der ersten Silbe des Worts.



## Anfänger Stufe A1

## **Wiedergabegeschwindigkeit der Audiodateien**

Das Buch ist mit den Audiodateien ausgestattet. Mithilfe von QR-Codes kann man im Handumdrehen eine Audiodatei aufrufen, ohne Webadressen manuell eingeben. Öffnen Sie einfach ihre Kamera-App und halten ihr Smartphone über den gedruckten QR-Code. Ihr Smartphone erkennt was sich hinter dem Code verbirgt und bittet Sie dem eingescannten Audiodateilink zu folgen. Es ist empfehlenswert, den VLC-Mediaplayer zu verwenden, die Software, die zur Steuerung der Wiedergabegeschwindigkeit der Audiodateien verwendet werden kann.



1



Die Audiodatei



## Mike má psa

Mike hat einen Hund

A

### Slovní zásoba

Vokabeln

- |                    |   |
|--------------------|---|
| 1. a - und         | 6. hotel - das Hotel; hotely - die Hotels |
| 2. černý - schwarz | 7. hvězda - der Stern                     |
| 3. čtyři - vier    | 8. já - ich                               |
| 4. hezký - schön   | 9. jeden - ein                            |
| 5. hodně - viel    |   |

- |  |   |
|--|---|
| 10. jeho - sein, seine; jeho postel<br>- sein Bett                       | 28. pera - die Stifte; pero - der<br>Stift  |
| 11. kniha - das Buch   | 29. pes - der Hund  |
| 12. kočka - die Katze  | 30. pokoj - das Zimmer; pokoje -<br>die Zimmer  |
| 13. kolo - das Fahrrad   | 31. postel - das Bett; postele - die<br>Betten  |
| 14. malý - klein   | 32. sen - der Traum   |
| 15. mít - haben  | 33. slovo, slovíčko - das Wort, die<br>Vokabel; slova, slovíčka - die<br>Wörter, die Vokabeln |
| 16. on/ona/ono má - er/sie/es<br>hat; (On) má knihu. Er hat ein<br>Buch. | 34. stoly - die Tische  |
| 17. modrá - blau   | 35. student - der Student;<br>studenti - die Studenten  |
| 18. můj, moje - mein, meine,<br>mein                                     | 36. stůl - der Tisch  |
| 19. ne (zápor) - nicht   | 37. také, taky - auch   |
| 20. nos - die Nase   | 38. tento, tato, toto - dieser,<br>diese, dieses; tato kniha -<br>dieses Buch                 |
| 21. nový - neu   | 39. text - der Text   |
| 22. obchod - der Laden; obchody<br>- die Läden                           | 40. tyto - diese (Pl.)  |
| 23. okno - das Fenster; okna - die<br>Fenster                            | 41. ulice (sg.) - die Straße; ulice<br>(pl.) - die Straßen                                    |
| 24. oko - das Auge; oči- die<br>Augen                                    | 42. velký - groß  |
| 25. on - er  | 43. zápisník - das Notizbuch;<br>zápisníky - die Notizbücher                                  |
| 26. oni, ony - sie   | 44. zelený - grün   |
| 27. park - der Park; parky - die<br>Parks                                |   |

## B

### Mike má psa

1. Tento student má knihu.
2. Má také pero.
3. Bremerhaven má mnoho ulic a parků. 4. Tato ulice má nové hotely a obchody. 5. Tento hotel má čtyři hvězdičky.
6. Tento hotel má mnoho hezkých velkých pokojů. 7. Ten pokoj má mnoho oken. 8. A tyto pokoje nemají mnoho oken.
9. Tyto pokoje mají čtyři postele. 10. A ty pokoje mají jednu postel. 11. Ten pokoj nemá mnoho stolů. 12. A ty pokoje mají mnoho velkých stolů.
13. Tato ulice nemá hotely.

### Mike hat einen Hund

1. Dieser Student hat ein Buch.
2. Er hat auch einen Stift.
3. Bremerhaven hat viele Straßen und Parks. 4. Diese Straße hat neue Hotels und Läden. 5. Dieses Hotel hat vier Sterne.
6. Dieses Hotel hat viele schöne, große Zimmer. 7. Jenes Zimmer hat viele Fenster. 8. Und diese Zimmer haben nicht viele Fenster. 9. Diese Zimmer haben vier Betten. 10. Und diese Zimmer haben ein Bett.
11. Jenes Zimmer hat nicht viele Tische. 12. Und diese Zimmer haben viele große Tische.
13. In dieser Straße sind keine

14.Ten velký obchod má hodně  
oken.

Hotels. 14.Dieser große Laden hat  
viele Fenster.

15.Tito studenti mají  
zápisníky. 16.Mají také pera.

15.Diese Studenten haben  
Notizbücher. 16.Sie haben auch Stifte.

17.Mike má jeden malý  
černý zápisník. 18.Alexander  
má čtyři nové zelené zápisníky.

17.Mike hat ein kleines schwarzes  
Notizbuch. 18.Alexander hat vier  
neue grüne Notizbücher.

19.Tento student má kolo.  
20.Má nové modré kolo.  
21.Stefan má také kolo. 22.Má  
hezke černé kolo.

19.Dieser Student hat ein  
Fahrrad. 20.Er hat ein neues blaues  
Fahrrad. 21.Stefan hat auch ein  
Fahrrad. 22.Er hat ein schönes  
schwarzes Fahrrad.

23.Alexander má sen. 24.Mám  
také sen. 25.Nemám psa. 26.Mám  
kočku. 27.Moje kočka má hezké  
zelené oči. 28.Mike nemá kočku.  
29.Má psa. 30.Jeho pes má malý  
černý nos.

23.Alexander hat einen Traum.  
24.Ich habe auch einen Traum. 25.Ich  
habe keinen Hund. 26.Ich habe eine  
Katze. 27.Meine Katze hat schöne  
grüne Augen. 28.Mike hat keine  
Katze. 29.Er hat einen Hund. 30.Sein  
Hund hat eine kleine schwarze Nase.





## Bydlí v Bremerhavenu (Německo)

Sie wohnen in Bremerhaven (Deutschland)

### A

#### Slovní zásoba

##### Vokabeln

- |   |   |
|---|---|
| 1. Američan - Amerikaner                              | 7. matka - die Mutter                         |
| 2. bratr - der Bruder                                 | 8. město - die Stadt                          |
| 3. bydlet - leben, wohnen                             | 9. my - wir                                   |
| 4. dva (masc.), dvě (fem.) - zwei                     | 10. Němec, Němka - der Deutsche, die Deutsche |
| 5. hladový - hungrig; Mám hlad.<br>- Ich habe Hunger. | 11. Německo - Deutschland                     |
| 6. koupit - kaufen                                    | 12. ona - sie                                 |

- 13. sendvič - das Sandwich
- 14. sestra - die Schwester
- 15. supermarket - der Supermarkt
- 16. Švýcar - Schweizer
- 17. Švýcarsko - die Schweiz

- 18. teď - jetzt, zurzeit, gerade
- 19. ty - du
- 20. v - in
- 21. velký - groß
- 22. z, ze - aus; z USA - aus den USA

## B

### **Bydlí v Bremerhavenu (Německo)**

1. Bremerhaven je velké město. 2. Bremerhaven je v Německu.

3. Toto je Mike. 4. Michal je student. 5. Ted' je v Bremerhavenu. 6. Mike je z USA. 7. Je Američan. 8. Mike má matku, otce, bratra a sestru. 9. Bydlí v USA.

10. Toto je Alexander. 11. Alexander je také student. 12. Je ze Švýcarska. 13. Je Švýcar.

### **Sie wohnen in Bremerhaven (Deutschland)**

1. Bremerhaven ist eine große Stadt. 2. Bremerhaven ist in Deutschland.

3. Das ist Mike. 4. Mike ist Student. 5. Er ist zurzeit in Bremerhaven. 6. Mike kommt aus den USA. 7. Er ist Amerikaner. 8. Mike hat eine Mutter, einen Vater, einen Bruder und eine Schwester. 9. Sie leben in den USA.

10. Das ist Alexander. 11. Alexander ist auch Student. 12. Er kommt aus der Schweiz. 13. Er ist Schweizer.

14.Alexander má matku, otce a  
dvě sestry. 15.Bydlí ve  
Švýcarsku.

16.Mike a Alexander jsou  
ted' v supermarketu. 17.Mají  
hlad. 18.Kupují si sendviče.

19.Toto je Linda. 20.Linda je  
Němka. 21.Linda bydlí také v  
Bremerhavenu. 22.Není  
studentka

23.Jsem student. 24.Jsem z  
USA. 25.Ted' jsem v  
Bremerhavenu. 26.Nemám hlad.

27.Ty jsi student. 28.Jsi  
Švýcar. 29.Ted' nejsi ve  
Švýcarsku. 30.Jsi v Německu.

31.Jsme studenti. 32.Ted'  
jsme v Německu.

14.Alexander hat eine Mutter, einen  
Vater und zwei Schwestern. 15.Sie  
leben in der Schweiz.

16.Mike und Alexander sind gerade  
im Supermarkt. 17.Sie haben Hunger.  
18.Sie kaufen Sandwiches.

19.Das ist Linda. 20.Linda ist  
Deutsche. 21.Linda wohnt auch in  
Bremerhaven. 22.Sie ist kein Student.

23.Ich bin Student. 24.Ich komme  
aus den USA. 25.Ich bin zurzeit in  
Bremerhaven. 26.Ich habe keinen  
Hunger.

27.Du bist Student. 28.Du bist  
Schweizer. 29.Du bist zurzeit nicht in  
der Schweiz. 30.Du bist in  
Deutschland.

31.Wir sind Studenten. 32.Wir sind  
zurzeit in Deutschland.

33.Toto je kolo. 34.To kolo je modré. 35.To kolo není nové.

36.Toto je pes. 37.Ten pes je černý. 38.Ten pes není velký.

39.Toto jsou obchody. 40.Ty obchody nejsou velké. 41.Jsou malé. 42.Ten obchod má hodně oken. 43.Ty obchody nemají hodně oken.

44.Ta kočka je v pokoji. 45.Ty kočky nejsou v pokoji.

33.Dies ist ein Fahrrad. 34.Das Fahrrad ist blau. 35.Das Fahrrad ist nicht neu.

36.Dies ist ein Hund. 37.Der Hund ist schwarz. 38.Der Hund ist nicht groß.

39.Dies sind Läden. 40.Die Läden sind nicht groß. 41.Sie sind klein. 42.Dieser Laden hat viele Fenster. 43.Jene Läden haben nicht viele Fenster.

44.Die Katze ist im Zimmer. 45.Diese Katzen sind nicht im Zimmer.







## Oni jsou Němci?

Sind sie Deutsche?

### A

#### Slovní zásoba

##### Vokabeln

- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. ano - ja              | 9. muž - der Mann                 |
| 2. dům - das Haus        | 10. na - auf                      |
| 3. jak - wie             | 11. náš - unser                   |
| 4. její kniha - ihr Buch | 12. ne - nein                     |
| 5. kavárna - das Café    | 13. přehrávač CD - der CD-Spieler |
| 6. kde - wo              | 14. španělský - spanisch          |
| 7. kluk - der Junge      | 15. to - es                       |
| 8. mapa - die Karte      |                                   |

16. ty/vy - du/ihr  
17. v, ve - am, beim  
18. všichni - alle

19. žena - die Frau  
20. zvíře - das Tier

## B

### Oni jsou Němci?

1

- Jsem kluk. Jsem v pokoji.
- Jsi Němec?
- Ne, nejsem. Jsem Američan.
- Jsi student?
- Ano, jsem. Jsem student

2

- To je žena. Žena je také v pokoji.
- Ona je Američanka?
- Ne, není. Je Němka.
- Je studentka?
- Ne, není. Není studentka.
- To je muž. Sedí na stole.
- Je Němec?
- Ano, je. Je Němec

### Sind sie Deutsche?

1

- Ich bin ein Junge. Ich bin im Zimmer.
- Bist du Deutscher?
- Nein, ich bin nicht Deutscher. Ich bin Amerikaner.
- Bist du Student?
- Ja, ich bin Student.

2

- Das ist eine Frau. Die Frau ist auch im Zimmer.
- Ist sie Amerikanerin?
- Nein, sie ist nicht Amerikanerin. Sie ist Deutsche.
- Ist sie Studentin?
- Nein, sie ist nicht Studentin.
- Das ist ein Mann. Er sitzt am Tisch.
- Ist er Deutscher?
- Ja, er ist Deutscher.

3

- Toto jsou studenti. Jsou v parku.

- Všichni jsou Němci?

- Ne, všichni nejsou. Jsou z Německa, USA a Švýcarska.

4

- To je stůl. Je velký.

- Je nový?

- Ano, je nový.

5

- To je kočka. Je v pokoji.

- Je černá?

- Ano, je. Je černá a hezká.

6

- Toto jsou kola. Jsou v domě.

- Jsou černá?

- Ano, jsou.

7

- Máš zápisník?

- Ano, mám.

3

- Das sind Studenten. Sie sind im Park.

- Sind sie alle Deutsche?

- Nein, sie sind nicht alle Deutsche. Sie kommen aus Deutschland, den USA und der Schweiz.

4

- Das ist ein Tisch. Er ist groß.

- Ist er neu?

- Ja, er ist neu.

5

- Das ist eine Katze. Sie ist im Zimmer.

- Ist sie schwarz?

- Ja, das ist sie. Sie ist schwarz und schön.

6

- Das sind Fahrräder. Sie stehen beim Haus.

- Sind sie schwarz?

- Ja, sie sind schwarz.

7

- Hast du ein Notizbuch?

- Ja.

- Kolik zápisníků máš?

- Mám dva zápisníky.

8

- Má pero?

- Ano, má.

- Kolik per má?

- Má jedno pero.

9

- Má kolo?

- Ano, má.

- Je její kolo modré?

- Ne, není modré. Je zelené.

10

- Máš španělskou knihu?

- Ne, nemám španělskou knihu. Nemám žádné knihy.

11

- Má kočku?

- Ne, nemá. Nemá žádná zvířata.

- Wie viele Notizbücher hast du?

- Ich habe zwei Notizbücher.

8

- Hat er einen Stift?

- Ja.

- Wie viele Stifte hat er?

- Er hat einen Stift.

9

- Hat sie ein Fahrrad?

- Ja.

- Ist ihr Fahrrad blau?

- Nein, es ist nicht blau. Es ist grün.

10

- Hast du ein spanisches Buch?

- Nein, ich habe kein spanisches Buch.

Ich habe keine Bücher.

11

- Hat sie eine Katze?

- Nein, sie hat keine Katze. Sie hat kein Tier.